

## **РЕЦЕНЗИЯ**

от проф. д-р Мария Кирилова Китанова-Маркова

за публична защита на дисертационен труд за присъждане на образователната и научна степен „доктор“

Област на висше образование: 2. Хуманитарни науки. Професионално направление 2.1. Филология

Научна специалност: Български език

Тема на дисертационния труд: „Названия на атмосферни явления (дъга, вихрушка и ветрове) в българския език в митолингвистичен аспект“

Научен ръководител: доц. д-р Борислав Попов, Югозападен университет „Неофит Рилски“

Докторант: Робертино Стоилов Стоилов

### **Кратки биографични данни за кандидата**

Робертино Стоилов е роден на 12.05.1992 г. в гр. Перник, България. Завършил е средното си образование в ПТГ „Юри Гагарин“ профил „Компютърна техника и технологии“. Висшето си образование завършва в ЮЗУ „Неофит Рилски“ гр. Благоевград, специалност Балканистика – Филолог – балканист през 2016. От 2014 г. до 2017 г. – придобива професионална квалификация „Учител по български език и литература“ в ЮЗУ „Неофит Рилски“ гр. Благоевград, а от 2020 г. е зачислен за редовен докторант в Катедрата по български език на Филологическия факултет в Югозападния университет „Неофит Рилски“, Благоевград. От 2019 г. до 2025 г. е учител по

български език и литература в VII ОУ „Г. С. Раковски“ – гр. Перник. От 2024 до юли 2025 г. – филолог-специалист в Института за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ при Българската академия на науките в Секцията за етнолингвистика на ½ щат. От 01.07.2025г. е назначен за асистент в Секцията за етнолингвистика към Института за български език. Областите на неговите интереси са следните: български език, литература, етнолингвистика, лингвокултурология, митолингвистика, словообразуване.

Робертино Стоилов активно е участвал в четири научни национални проекта и е взел участие в седем конференции и кръгли маси с доклади и презентации. Има пет публикации, от които четири по темата на дисертацията. През 2022 и 2023 г. докторантът е получил две награди в конкурс за публикация на млад учен – трета и първа.

Докторантът е имал и преподавателска дейност в Югозападен университет „Неофит Рилски“ – Благоевград със студенти по дисциплината:: лексикология и лексикография (упражнения) – 32 часа чрез платформата „BigBlueButton“ през 2022 г. и присъствено през 2023 г., а също е участвал в изготвянето на тестове за писмено изпитване по дисциплината Лексикология и лексикография на българския език. Провеждал е и консултации със студенти.

### **Данни за докторантурата**

Робертино Стоилов е редовен докторант от 2020 г. до 2024 г. в Катедрата по български език на Филологическия факултет в Югозападния университет „Неофит Рилски“, Благоевград. Катедрата на свое заседание от 22.07.2025 г. взима решение, че трудът „Названия на атмосферни явления (дъга, вихрушка и ветрове) в българския език в митолингвистичен аспект“ се

насочва за публична защита. Съставът на Научното жури е приет с решение на Факултетния съвет на Филологическия факултет (Протокол № 7/09.07.2025 г.) и е утвърден със Заповед (№1488/11/07/2025 г.) на ректора на Югозападния университет „Неофит Рилски“, Благоевград проф. д-р. Николай Marin. На проведеното първо заседание на Научното жури 27.08.2025 г. въз основа на представената справка за покритите от докторанта минималните национални изисквания, бе констатирано, че Робертино Стоилов Стоилов отговаря на поставените нормативни изисквания, няма данни за plagiatство и се допуска до защита за придобиване на образователната и научната степен „доктор“.

### **Актуалност на тематиката и целесъобразност на поставените цели и задачи**

Темата „Названия на атмосферни явления (дъга, вихрушка и ветрове) в българския език в митолингвистичен аспект“ е изключително интересна и дисертабилна. Още повече, че се разглежда по нов начин чрез митолингвистичен анализ, който се опира на теоретичен модел, въведен и разработен в редица публикации от научния ръководител на докторанта доц. д-р. Б. Попов за общата митолингвистична структура. Работата е интердисциплинарна, съчетаваща различни лингвистични равнища (лексикална семантика, лексикология, диалектология, етнолингвистика, митолингвистика, етимология) с факти от етнологията, митологията и фолклора. Основната задача на автора е да бъдат разкрити отразените в езика стари представи на българите за определени природни явления (дъга, вихрушка и ветрове).

Рецензираният труд е представен в общ обем от 345 страници. Авторът го е разпределил в шест основни части: УВОД. Първа част –

ЛЕКСИКАЛНОСЕМАТИЧЕН МЕХАНИЗЪМ НА ИЗСЛЕДВАНЕТО – МИТОЛИНГВИСТИЧНИ МОДЕЛИ. Втора част – НАЗВАНИЯ НА ДЪГА В БЪЛГАРСКИЯ ЕЗИК. ЛЕКСИКАЛНОСЕМАТИЧНА КЛАСИФИКАЦИЯ И МИТОЛИНГВИСТИЧЕН АНАЛИЗ. Трета част НАЗВАНИЯ НА ВИХРУШКА В БЪЛГАРСКИЯ ЕЗИК. ЛЕКСИКАЛНОСЕМАТИЧНА КЛАСИФИКАЦИЯ И МИТОЛИНГВИСТИЧЕН АНАЛИЗ. Четвърта част – НАЗВАНИЯ НА ВЕТРОВЕ В БЪЛГАРСКИЯ ЕЗИК. ЛЕКСИКАЛНОСЕМАТИЧНА КЛАСИФИКАЦИЯ И МИТОЛИНГВИСТИЧЕН АНАЛИЗ. ЗАКЛЮЧЕНИЕ. Следват СЪКРАЩЕНИЯ и БИБЛИОГРАФИЯ.

В Увода подробно са разледани целите и задачите на настоящето изследване, основните методи и подходи. Докторантът определя обекта, предмета и целта на дисертацията по следния начин:

Обект на изследване в тази работа са българският език, митология и култура, като се анализират сведения както от диалектите, така и от съвременната книжовна лексика. Предмет на изследването са названията на атмосферни явления в българския език – по-конкретно означенията на дъгата, вихрушката и ветровете и свързаните с тях вярвания в традиционната българска култура. Цел на работата е представянето и анализирането на лексикалните единици, свързани с темата, чрез разкриване на мотивацията при езиковата номинация на ексцерпирани названия.

За постигането на тази цел, трудът изпълнява следните **задачи**: да се ексцерпира целият лингвистичен материал от българския език за названията на дъгата, вихрушката и ветровете; да се обоснове лексикалната системност при названията на тези атмосферни явления и събраният материал да се разпредели по групи според номинационните им признания; да се направи

семантична класификация на лексикалните единици според номинационния им признак на базата на тяхната вътрешна форма, която заема ключова роля за науката митолингвистика; където е възможно, да се опише географският ареал на разпространение на названията; да се определи мотивацията на езиковата номинация, което е и най-важната част при втория митолингвистичен модел; да се представят някои обичаи и вярвания, свързани с тези атмосферни явления, за да се покаже значението, което им е отдавано в миналото, в контекста на етнокультурната им специфика.

**В Увода са описани следните методи на изследването: дескриптивен (описателен) метод; синхронен метод; ареален метод; структурен метод; сравнително-исторически метод; когнитивен метод; метод на компонентния анализ (семантично разлагане); митолингвистичен метод.**

Тук имам някои бележки:

Това, че се представя географското разпространение на большинството лексеми, не означава, че методът е ареален. Ареалният метод предполага очертаване на ареали, т. е. изработване на карти. Дори очертаване на ареал само на една лексема. Тези ареали се очертават въз основа на регистрираното разпространение.

Това, че в текста се търсят връзките между отделните лексеми и митологичните представи, не дава основание да се приеме, че имаме проведен докрай когнитивен метод. За него има съответните процедури и съответната терминология.

**Подходи на изследването:** синхронен подход; ономасиологичен подход; системен подход; тематичен подход. Много добро впечатление прави отделянето на методите и походите, което е плюс за автора.

Направен е и аналитичен преглед на отделните разработки, свързани с темата. Прави впечатление много добрата осведоменост на дисертанта. Източниците са коректно изложени – речници, монографии, студии и статии, етноложки материали. На мен ми липсват следните източници: Архив на Секцията за диалектология и лингвистична география, 1 и 2 том на Идеографски диалектен речник на българския език, издаден от колектив на СУ „Св. Климент Охридски“.

Първа част на дисертацията е теоретичната ѝ част. В нея докторантът е разгледал всички проблеми, свързани с класифициране и изследване на лексиката. Системни отношения, словообразувателни проблеми, различни видове мотивираност на лексикалните единици, двата модела на митолингвистичен анализ. В тази част авторът показва своята много добра теоретична подготовка. Добро впечатление прави частта за адаптацията на заемките в Първа част. Опитът ми на диалектолог показва, че заемките могат да се адаптират и фонетично, и морфологично. Авторът го е обяснил много добре. Мога да дам пример с неизменяемото прилагателно *къба*, което в тракийските говори е *къбав*, *къбава*, *къбаво*, *къбави*.

Анализираният корпус в дисертацията е много голям. В него са разгледани 1348 названия. От тях 153 названия за дъгата, 47 названия за вихрушка и 1148 названия за различни ветрове. Мотивацията при названията на дъгата и вихрушката е свързана с митологичните представи на населението. Дисертантът обръща специално внимание на названията, в които се наблюдават сложна мотивация и семантика.

Дисертантът е изbral класификационна схема, структурирана по номинационни признания. Това придава прегледност на работата. При дъгата са изведени 13 номинационни групи, които обхващат цветова символика,

чужди названия (думи от гръцки произход), метафорично осмисляне на части от облеклото, някои земеделски термини и религиозни образи. За вирушката тематичните рупи са 10, а названията са 47. В тези названия определено доминира митологичната мотивация, свързана със самодиви, юди, змейове, хали, болести и други опасни за человека сили. Направените анализи по номинационни признания са зъдълбочени. Авторът подчертава, че образите на ви��ушката са персонифицирани. Той дори смята, че се наблюдава двупосочност – митични същества са представени чрез ви��ушката и обратно. По-точно ви��ушката в представите на традиционния българин е свързана с някои митични същества, които могат да я предизвикат. Най-голям е корпусът от названия при ветровете. Дисертантът ги е представил в 20 групи. Номинациите имат предимно рационално-битов характер. Ветровете се назавават според посоката, произхода, въздействието върху земеделския труд и человека. Посочени са лексемите с чужд произход (гръцки, турски, италиански), които показват влиянието на околната езикова среда. Бих искала да подчертая, че разпространението на тези лексеми може да посочи пътя, по който те са стинали до българските диалекти.

Отношението ми към тази същинска част на труда е положително. Имам и някои по-конкретни бележки:

Навсякъде, където е регистрирано ударение, то трябва да се постави. Ударението в българския език има смислоразличителна функция. Особено за диалектния материал това е много важно. На стр. 45 примерите *дъмга* и *дънга*. Интересни са разсъжденията на автора за *дъмга*, но това название може да бъде и резултат от разподобяване (дисимилиация). Не е достатъчно само да се цитира Хр. Топалова. Добре е да се отбележи разпространението на думата и тогава ще стане ясно откъде е *дънга*. Ако е Солунско или

Родопите, може да мислим и за разложен назализъм. Иначе връзката между *дънга* и *дъмга* има чисто фонетичен характер. Може да се провери в БДА и в Архива на Секцията за диалектология и лингвистична география. При *дуга* – също. Вероятно става въпрос у-говори. Въобще разпространението на една дума може да даде категоричен отговор за нейната форма. При *дъга-дъгица* и *тъга-тъгица* суфиксът е *-иц-*, а *-а* е окончание за женски род. Така е и при други названия от женски род в труда.

На с. 60 *баба зунка*. *Баба* не е само роднински термин, тя е и народна акушерка, и възрастна жена, която може да предсказва бъдещето, и възрастна жена, която има връзка с някои зли сили. Тук семантиката е по-сложна за обяснение. Има специфичен митологичен елемент. На стр. 60, 61 се използва роднинският термин *леля*. Среща се и название *чума*, а за чумата също се използва *леля*. И тук при семантичния анализ трябва да се извадят всички болести и природни явления, чието име се замества с *леля*, за да се разсъждава върху тях. Така ще се анализира семантичното поле. Роднинските названия често се използват като евфемизми за назоваване на природни явления или болести, които нямат ясно обяснение или са опасни за человека. Би могло да се разсъждава и в тази посока (вж. Китанова, Мария. Евфемизмите в българската традиционна култура. – Известия на Института за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, 30, 2017, с. 119 – 138. <<https://ibl.bas.bg/izvestiya/wp-content/uploads/2018/08/IZVESTIA-IBE-XXX-119-138-Kitanova.pdf>). *Сладка и меденка* също е евфемизъм. За някои табуирани явления и факти се използват често евфемизми. Думите *божурак*, *божурляк*, *божурек* са народна етимология от *божи рог* и най-вероятно и първоначалното им значение няма нищо общо с растението *божур*. Обяснението за *звоника* и *звоница* може да си е чисто фонетично от *зуница*.

Същото се отнася и до зорница и зурница може да е и само фонетика зурница от зуница с протеза. Вятърът боазка дудулица не носи ли влага и дъжд, за да се нарича така и да се свързва с дудулица, което значи ‘обред за предизвикване на дъжд’ и ‘главно действащо лице’ в този обред? Арнаутина – дали е само от това, че идва от Арнаутлука? Може да носи и семантика ‘лош’. Арнаутин означава също и ‘лош, лют човек’. На лютата чушка често казват и арнаутска чушка. Тук може да се приведе и бинарната опозиция **свой – чужд**. Чуждият обикновено е лош, а свойт – добър. Въобще за ветровете тази опозиция е интересно да се разгледа. Сложен е семантичният анализ и са необходими доста широки познания, за да може да се съберат всички названия с техните значения (*арнаутин, арнаутски вятър, арнаутска чушка, Арнаутлук* и т. н.) и да се обмисли семантиката на една дума. Но това се постига с опита. За *бял вятър* и *черен вятър* също в анализа би могла да се включи опозицията **бял – черен**. При **бял – черен** има и символи на цветовете. И двете бинарни опозиции се свеждат до основната **добър – лош**.

Авторът е огледал работата и е направил някои корекции след вътрешното обсъждане, което е много положително.

Аз тук бих предложила всички названия, суфикс и окончания да се прегледат отново, ако той реши да издаде дисертацията си. Номинационните признания са обмислени доста добре. Вътре може да се раздели лексикалният материал по структура – композити, словосъчетания, по произход – думи с домашен произход, думи с чужд произход и т. н., за да се избегнат повторенията в композицията на отделните под части. И да стане още по-прегледно. Но това са предложения за евентуалното отпечатване на труда.

## Автореферат

Авторефератът съдържа всички необходими реквизити. В него е направена обща характеристика на дисертационния труд. Аргументирана е неговата актуалност. Посочени са обектът, предметът и задачите на изследването, използваната методология, обемът и структурата на научния труд, библиографията. Представено е накратко съдържанието на научното съчинение. Самостоятелно място е отделено на приносните моменти. Напълно съм съгласна с това, което докторантът е определил като принос в дисертацията. Описани са публикациите, свързани с дисертационния труд. Авторефератът е оформлен коректно и съответства на темата и съдържанието на докторантската работа.

Искам да се спра отново на положителните страни на работата. Както отбелязах в началото, темата е интересна и дисертабилна. Уводът е обширен, конкретен и от него е видно, че дисертантът се отнася с разбиране към темата и предишните разработки, свързани с нея. Начинът, по който е структурирана работата по номинационни признания също е добър вариант. Така се отбелязва и митологичната мотивация, където тя съществува. А тя съществува в първите две глави, посветени на дъгата и вихрушката. В частта, посветена на ветровете тази мотивация почти отсъства. В тези номинации се открива рационално-битова мотивация. Това е добре анализирано от дисертанта. При номинационните признания са описани различните вярвания и някои от превантивните практики. Всичко това придава интердисциплинарност на изследването, което също е положително. Авторът е успял да събере, разпредели, класифицира, обедини и анализира един огромен корпус от названия. Библиографията разкрива сериозната осведоменост на дисертанта.

## **Заключение**

Представената за рецензиране работа е подготвена самостоятелно. Резултатите и приносите в научния труд са оригинални и не са заимствани от изследвания и публикации, в които Робертино Стоилов няма участие. В работата се съдържат научни резултати, които представляват оригинален принос и отговарят на изискванията на Закона за развитие на академичния състав в Република България (ЗРАСРБ), Правилника за прилагане на ЗРАСРБ и Правилника на ЮЗУ „Неофит Рилски“. Цялостното съдържание на теоретичното изследване почива на сериозен и систематичен анализ върху **голям емпиричен материал**. Дисертационният труд показва, че докторантът Робертино Стоилов притежава сериозни теоретични знания и професионална подготовка, демонстрира качества и умения за самостоятелно провеждане на научно изследване. На основание чл. 27, ал. 2 от Правилника за прилагане на Закона За развитие на академичния състав в Република България е представена декларация за оригиналност на дисертацията. Поради гореизложеното, давам своята положителна оценка за проведеното изследване и получените резултати в представения труд „Названия на атмосферни явления (дъга, вихрушка и ветрове) в българския език в митолингвистичен аспект“. Конкретните бележки и предложения не намаляват стойността на труда.

Изложеното по-горе ме мотивира убедено да предложа на уважаемото Научно жури да гласува положително за придобиване от Робертино Стоилов Стоилов на образователната и научна степен „доктор“.

София 22.08.2025 г.

## **РЕЦЕНЗИЯ**

проф., д-р Марии Кириловой Китановой-Марковой

к публичной защите диссертации на соискание ученой степени «доктор»

Направление высшего образования: 2. Гуманитарные науки. Специальность: 2.1. Филология. Научная специальность: Болгарский язык.

**Тема диссертации:** «Названия атмосферных явлений (радуга, вихрь, ветры) в болгарском языке в мифолингвистическом аспекте».

**Научный руководитель:** доц. д-р Борислав Попов, Юго-Западный университет имени Неофита Рилского.

**Докторант:** Робертино Стоилов Стоилов.

### **Биографическая информация кандидата**

Робертино Стоилов родился 12.05.1992 в городе Перник, Болгария. Среднее образование получил в профессионально-техническом училище имени Юрия Гагарина по специальности «Вычислительная техника и технологии». Высшее образование получил в Юго-Западном университете имени Неофита Рилского в городе Благоевград по специальности «Балканистика – филолог-балканист» в 2016 году.

С 2014 по 2017 год - получил профессиональную квалификацию «Преподаватель болгарского языка и литературы» в Юго-Западном университете имени Неофита Рилского в Благоевграде, а с 2020 года обучается в докторантуре на кафедре болгарского языка филологического факультета Юго-Западного университета имени Неофита Рилского в Благоевграде.

С 2019 по 2025 год — учитель болгарского языка и литературы в VII начальной школе «Г. С. Раковски» — Перник. С 2024 года по июль 2025 года — филолог-специалист в Институте болгарского языка имени проф.

Любомира Андрейчина при Болгарской академии наук в Секции этнолингвистики на ½ штатной единицы. С 01.07.2025 года — ассистент в Секции этнолингвистики Института болгарского языка. Сфера его интересов: болгарский язык, литература, митолингвистика, этнолингвистика, лингвокультурология, словообразование.

Робертино Стоилов принимал активное участие в четырёх научных национальных проектах и выступал с докладами и сообщениями в семи конференциях и круглых столах. Он является автором пяти публикаций, четыре из которых посвящены теме его диссертации. В 2022 и 2023 годах докторант получил две награды на конкурсе публикаций молодых учёных – третью и первую.

Докторант также имел преподавательскую деятельность в Юго-Западном университете имени Неофита Рилского (Благоевград) со студентами по дисциплине «Лексикология и лексикография (упражнения)» – 32 часа через платформу «BigBlueButton». В 2022 году и очно в 2023 году.

## **Данные о докторантуре**

Робертино Стоилов – аспирант регулярной формы обучения с 2020 по 2024 год на кафедре болгарского языка филологического факультета Юго-Западного университета имени Неофита Рилского в Благоевграде. На заседании кафедры 22 июля 2025 года было принято решение, что работа «Названия атмосферных явлений (радуга, вихрь и ветры) в болгарском языке в мифолингвистическом аспекте» направляется на публичную защиту. Состав Научного жюри был принят решением Факультетского совета филологического факультета (протокол № 7/09.07.2025) и утвержден приказом (№ 1488/07.11.2025) ректора Юго-Западного университета «Неофит Рилский», г. Благоевград, профессора д-ра Николая Марина. На первом заседании Научного жюри, состоявшемся 27 августа 2025 года, на основании представленного отчета о выполнении докторантом

минимальных национальных требований было установлено, что Робертино Стоилов соответствует установленным нормативным требованиям, фактов плагиата не обнаружено и допущен к защите на соискание образовательно-ученой степени «доктор».

### **Актуальность темы и соответствие поставленным целям и задачам**

Тема «Названия атмосферных явлений (радуга, вихрь, ветры) в болгарском языке в мифолингвистическом аспекте» чрезвычайно интересна и перспективна для диссертации. Более того, она рассматривается по-новому посредством мифолингвистического анализа, основанного на теоретической модели, выдвинутая и развитая в ряде публикаций научным руководителем аспиранта, доцентом Б. И. Поповым по общей мифолингвистической структуре. Работа носит междисциплинарный характер, сочетая различные лингвистические уровни (лексическую семантику, лексикологию, диалектологию, этнолингвистику, мифолингвистику, этимологию) с фактами из этнологии, мифологии и фольклора. Главная задача автора — раскрыть древние представления болгар о некоторых природных явлениях (радуге, вихре, ветрах), отраженные в языке.

Рецензируемая работа представлена общим объемом 345 страниц. Автор разделил ее на шесть основных частей: ВВЕДЕНИЕ. Часть первая – ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЙ МЕХАНИЗМ ИССЛЕДОВАНИЯ – МИФОЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ МОДЕЛИ. Часть вторая – НАЗВАНИЯ РАДУГИ В БОЛГАРСКОМ ЯЗЫКЕ. ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ И МИФОЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ. Часть третья НАЗВАНИЯ ВИХРЯ В БОЛГАРСКОМ ЯЗЫКЕ. ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ И МИФОЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ. Часть четвёртая – НАЗВАНИЯ ВЕТРОВ В БОЛГАРСКОМ ЯЗЫКЕ. ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ

## **КЛАССИФИКАЦИЯ И МИФОЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ. ЗАКЛЮЧЕНИЕ. СОКРАЩЕНИЯ и БИБЛИОГРАФИЯ приведены ниже.**

Во Введении подробно рассматриваются цели и задачи настоящего исследования, основные методы и подходы. Докторант определяет объект, предмет и цель диссертации следующим образом: объектом исследования в данной работе являются болгарский язык, мифология и культура, анализируются сведения как из диалектов, так и из современной литературной лексики. Предметом исследования являются названия атмосферных явлений в болгарском языке, в частности, обозначения радуги, вихря и ветров, а также связанные с ними верования в традиционной болгарской культуре. Цель работы – представить и проанализировать лексические единицы, относящиеся к теме, выявив мотивацию языковой номинации приведенных названий. Для достижения поставленной цели в работе решаются следующие задачи: извлечь весь языковой материал из болгарского языка для названий радуги, вихря и ветров; обосновать лексическую согласованность в названиях этих атмосферных явлений и собранный материал необходимо распределить по группам по номинативному признаку; провести семантическую классификацию лексических единиц по номинативному признаку на основе их внутренней формы, которая играет ключевую роль в науке мифолингвистике; где это возможно, описать географическое распространение названий; определить мотивацию языковой номинации, что является важнейшей частью второй мифолингвистической модели; представить некоторые обычай и верования, связанные с этими атмосферными явлениями, чтобы показать значение, которое им придавалось в прошлом, в контексте их этнокультурной специфики.

Во Введении описаны следующие **методы исследования**: описательный метод; синхронический метод; ареальный метод;

структурный метод; сравнительно-исторический метод; когнитивный метод; метод компонентного анализа, мифолингвистический метод.

У меня есть несколько замечаний:

Тот факт, что представлено географическое распространение большинства лексем, не означает, что метод ареальный. Ареальный метод подразумевает выделение ареалов, то есть составление карт. Даже выделение ареала только одной лексемы. Эти ареалы выделяются на основе зарегистрированного распространения.

Тот факт, что в тексте осуществляется поиск связей между отдельными лексемами и мифологическими представлениями, не даёт оснований предполагать наличие полноценно реализованного когнитивного метода. Для этого существуют соответствующие процедуры и термины.

В работе отмечены следующие **подходы к исследованию**: синхронный подход; ономасиологический подход; системный подход; тематический подход.

Разделение методов и подходов производит очень хорошее впечатление, что является плюсом для автора. Также был сделан аналитический обзор отдельных работ по теме. Впечатляет высокая осведомлённость диссертанта. Источники представлены совсем коректно: словари, монографии, исследования и статьи, этнологические материалы. Мне не хватает следующих источников: Архив Отделения диалектологии и лингвистической географии, тома 1 и 2 «Идеографического диалектного словаря болгарского языка», изданные коллективом Софийского университета имени Святого Климента Охридского.

Первая часть диссертации – теоретическая. В ней докторант рассмотрел все проблемы, связанные с классификацией и изучением лексики: системные отношения лексики, проблемы словообразования,

различные типы мотивации лексических единиц, две модели мифолингвистического анализа. В этой части автор демонстрирует очень хорошую теоретическую подготовку. Раздел об адаптации заимствованных слов в первой части производит хорошее впечатление. Мой опыт диалектолога показывает, что заимствования могут адаптироваться как фонетически, так и морфологически. Автор очень хорошо это объяснил. Могу привести пример с прилагательным *каба* во фракийских диалектах: *кабав, кабава, кабаво, кабави.*

Корпус, анализируемый в диссертации, весьма обширен. В нём рассмотрено 1348 наименований. Из них 153 – названия радуги, 47 – названия вихря и 1148 – названия различных ветров. Мотивация названий радуги и вихря связана с мифологическими представлениями населения. Диссертант уделяет особое внимание наименованиям, в которых наблюдается сложная мотивация и семантика. Диссертант выбрал схему классификации, структурированную по номинативным признакам. Это придает работе наглядность. Для радуги выделено 13 номинативных групп, включающих цветовую символику, иноязычные названия (слова греческого происхождения), метафорическую интерпретацию деталей одежды, некоторых сельскохозяйственных терминов и религиозных образов. Для вихря тематических групп – 10, а имён – 47. В этих именах определенно доминирует мифологическая мотивация, связанная с самодивами, юдами, драконами, халами, болезнями и другими опасными для человека существами. Анализ номинативных признаков глубок. Автор подчёркивает персонифицированность образов вихря. Он даже предполагает наличие двунаправленности: мифические существа представлены через вихрь и наоборот. Точнее, в традиционном болгарском представлении вихрь ассоциируется с мифическими существами, способными его вызывать. Наибольший корпус имён принадлежит ветрам. Диссертант представил их в

20 группах. Номинации носят преимущественно рационально-бытовой характер. Ветры названы по их направлению, происхождению, влиянию на сельскохозяйственный труд и человека. Указаны лексемы иноязычного происхождения (греческие, турецкие, итальянские), свидетельствующие о влиянии окружающей языковой среды. Мне хочется сказать, что распространение этих лексем может указывать на путь их проникновения в болгарские диалекты.

Моё отношение к этой основной части работы положительное. У меня есть и более конкретные замечания:

Везде, где зафиксировано ударение, оно обязательно должно быть поставлено. Ударение в болгарском языке выполняет смыслоразличительную функцию. Это особенно важно для диалектного материала. На странице 45 приведены примеры *дъмга* и *дънга*. Рассуждения автора о *дънге* интересны, но это название может быть и результатом диссимиляции. Недостаточно просто цитировать г-жу Топалову. Полезно отметить распространение слова, и тогда станет ясно, откуда произошло слово «дънга». Если это Салоники или Родопы, можно также предположить наличие разложившегося назализма. В противном случае связь между *дънгой* и *дъмгой* носит чисто фонетический характер. Её можно проверить в БДА и в архиве Отдела диалектологии и лингвистической географии. В случае с *дугой* – также. Вероятно, речь идёт о носителях у-диалекта. В целом, распространение слова может дать определённый ответ о его форме.

В словах *дъга* – *дъгица* и *тъга* – *тъгица* суффикс *-иц-*, а окончание женского рода *-а*. То же самое относится и для других существительных женского рода. На стр. 60, *баба зунка*. *Баба* — это не только термин родства, но и народная повитуха, и старуха, предсказывающая будущее, и даже связанная с нечистой силой. Здесь семантика более сложная для объяснения. Здесь присутствует специфический мифологический элемент. На страницах

60, 61 используется термин родства *леля*. Встречается также название *чума*, а слово *леля* также используется для обозначения чумы. Здесь также, при семантическом анализе, необходимо рассмотреть все болезни и природные явления, содержащие название *леля*. Так можно показать семантическое поле. Термины родства часто используются в качестве эвфемизмов для обозначения природных явлений или болезней, не имеющих однозначного объяснения или представляющих опасность для человека. Можно также размышлять в этом направлении (см. Китанова, Мария. Эвфемизмы в болгарской традиционной культуре. – Труды Института болгарского языка им. проф. Любомира Андрейчина, №30, 2017, с. 119–138. <<https://ibl.bas.bg/izvestiya/wp-content/uploads/2018/08/IZVESTIA-IBE-XXX-119-138- Kitanova.pdf>). *Сладка и медена* – это тоже эвфемизм. Эвфемизмы часто используются для обозначения некоторых табуированных явлений и фактов. Слова «божурак», «божурляк», «божурек» имеют народную этимологию. Они происходят от словосочетания *Божи рог* и, скорее всего, не имеют никакого отношения с растением *божур*. Объяснение слов *звоника* и *звоница* может быть чисто фонетическим от слова *зуница*. То же самое относится к *зорница* и *зурница*, а может быть, это просто фонетическое от слова *зуница* с протезом *r*. Ветер *Боазка дудулица* не приносит ли влагу или дождь, так как название *дудулица* означает «обряд вызывания дождя» и «главное действующее лицо» в этом обряде? *Арнаутина* – происходит от *Арнаутлука*? Оно также может нести семантику «плохого». Арнаутин также означает «плохой, жгучий человек». Острый перец часто называют *арнаутским*. Здесь также можно ввести бинарную оппозицию «**свой – чужой**». Чужой обычно плохой, а свой – хороший. Для *белого ветра* и *чёрного ветра* оппозиция «**белый – чёрный**» также могла бы быть включена в анализ. В случае в этой оппозиции также присутствуют символы цветов. Обе бинарные оппозиции сводятся к базовой оппозиции «**добрый – плохой**».

Автор просмотрел работу и внёс некоторые коррекции после внутреннего обсуждения, что весьма позитивно.

Я бы рекомендовал пересмотреть все заголовки, суффиксы и окончания, если он решит опубликовать свою диссертацию. Номинативные признаки достаточно хорошо продуманы. Внутри лексический материал можно разделить по структуре – композиты, словосочетания, по происхождению – слова отечественного происхождения, слова иноязычного происхождения и т.д., чтобы избежать повторов в составе отдельных частей и сделать его ещё более понятным. Однако это лишь предложения для возможной публикации работы.

### **Автореферат**

Автореферат содержит все необходимые реквизиты. В нем дается общая характеристика диссертационной работы. Аргументируется ее актуальность. Указываются объект, предмет и задачи исследования, использованная методология, объем и структура научной работы, библиография. Содержание труда излагается кратко. Отдельное место уделено моментам, вносящим научный вклад. Полностью согласна с тем, что докторант определил как вклад в диссертацию. Описаны публикации, имеющие отношение к диссертационной работе. Автореферат оформлен правильно и соответствует теме и содержанию докторской работы.

Хочу ещё раз остановиться на положительных сторонах работы. Как я уже отмечала в начале, тема интересная и перспективная для диссертации. Введение обширное, конкретное, из него видно, что диссертант хорошо разбирается в теме и предыдущих разработках по ней. Структурирование работы по номинационным признакам также является удачным. Таким образом, мифологическая мотивация отмечена там, где она присутствует. А именно, в первых двух главах, посвящённых радуге и вихрю. В части, посвящённой ветрам, эта мотивация практически отсутствует. В этих

номинациях обнаруживается рационально-бытовая мотивация. Диссертант хорошо это анализирует. Номинационные признаки описывают разные верования и некоторые профилактические практики. Всё это придаёт исследованию междисциплинарный характер, что также является положительным фактом. Автору удалось собрать, распределить, классифицировать, объединить и проанализировать огромный корпус имён. Библиография свидетельствует о его серьёзной осведомлённости.

## **Заключение**

Представленная на рецензию работа подготовлена самостоятельно. Результаты и представленные в научной работе материалы являются оригинальными и не заимствованы из исследований и публикаций, в которых Робертино Стоилов не принимал участия. Работа содержит научные результаты, которые представляют собой оригинальный вклад и соответствуют требованиям Закона о развитии академических кадров в Республике Болгария (ЗРАСРБ), Регламента по внедрению ЗРАСРБ и Регламента Юго-Западного университета «Неофит Рильский». Общее содержание теоретического исследования основано на серьёзном, аргументированном и системном анализе обширного эмпирического материала. Диссертация показывает, что докторант Робертино Стоилов обладает серьёзными теоретическими знаниями и профессиональной подготовкой, проявляет качества и умения для самостоятельного проведения научных исследований. На основании чл. 27, ал. 2 Правил о применении Закона о развитии академических кадров в Республике Болгарии подано заявление об оригинальности диссертации. В связи с вышеизложенным, даю свою положительную оценку проведённому исследованию и результатам в представленной работе «Названия атмосферных явлений (радуга, вихрь и ветры) в болгарском языке в мифолингвистическом аспекте». Конкретные замечания и предложения не снижают качество работы.

Вышеизложенное побуждает меня уверено предложить уважаемому Научному жюри проголосовать за Робертино Стоилова Стоилова для получения ученой и научной степени «доктор».

**22.08.2025 г.**

**Рецензент:**



